Downloaded via the EU tax law app / web

62021CJ0431
SENTENZA TAL?QORTI TAL??USTIZZJA (Id-Disa’ Awla)

13 ta’ Ottubru 2022 (*1)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Libertà ta’ stabbiliment u libertà li ji?u pprovduti servizzi – Taxxa fuq il-kumpanniji – Determinazzjoni tad-d?ul taxxabbli tal-kumpanniji – Tran?azzjonijiet relatati ma’ barra mill-pajji? – Obbligu ta’ dokumentazzjoni fiskali tar-relazzjonijiet kummer?jali bejn persuni li g?andhom rabtiet ta’ interdipendenza – Stima u ?ieda tad-d?ul taxxabbli b?ala sanzjoni”

Fil-Kaw?a C?431/21,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Finanzgericht Bremen (il-Qorti tal-Finanzi, Bremen, il-?ermanja), permezz ta’ de?i?joni tas?7 ta’ Lulju 2021, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fil?15 ta’ Lulju 2021, fil-pro?edura

X GmbH & Co. KG

vs

Finanzamt Bremen,

IL?QORTI TAL??USTIZZJA (Id?Disa’ Awla),

komposta minn L.S. Rossi, Presidenta tal-Awla, J.-C. Bonichot (Relatur) u S. Rodin, Im?allfin,

Avukat ?enerali: N. Emiliou,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

–

g?al X GmbH & Co. KG, minn S. Stahlschmidt u J. Uterhark, Rechtsanwälte, kif ukoll minn M. Giese, Steuerberaterin,

–

g?all-Gvern ?ermani?, minn J. Möller u R. Kanitz, b?ala a?enti,

–

g?all-Kummissjoni Ewropea, minn W. Roels u V. Uher, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstema’ l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata’ ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1

It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 43 u 49 KE kif ukoll tal-Artikoli 49 u 56 TFUE.

2

Din it-talba ?iet ippre?entata fil-kuntest ta' kaw?a bejn X GmbH & Co. KG u Finanzamt Bremen (l-Uffi??ju tat-Taxxa ta' Bremen, il-?ermanja), dwar ?ieda fid-d?ul taxxabbli applikata minn dan tal-a??ar (iktar 'il quddiem i?-"?ieda fiskali"), min?abba nuqqas ta' osservanza tal-obbligu fiskali ta' dokumentazzjoni dwar ir-relazzjonijiet kummer?jali transkonfinali bejn kumpanniji relatati.

Il?kuntest ?uridiku

3

L-Artikolu 90, dwar l-obbligi ta' kooperazzjoni tal-persuna taxxabbli, tal-Abgabenordnung (il-Kodi?i tat-Taxxa) (BGBl. 2002 I, p. 3866), fil-ver?joni tieg?u applikabbli g?all-kaw?a prin?ipali (iktar 'il quddiem il-"Kodi?i tat-Taxxa"), jipprevedi:

"(1) Il-persuni kkon?ernati g?andhom jikkooperaw fl-istabbiliment tal-fatti. Huma jissodisfaw b'mod partikolari l-obbligu tag?hom ta' kooperazzjoni billi ji?velaw sin?erament il-fatti kollha rilevanti g?at-taxxa u billi jikkomunikaw il-provi li huma mag?rufa lilhom. Il-portata ta' dawn l-obbligi tiddependi mi?-?irkustanzi tal-ka? inkwistjoni.

[…]

(3) Fil-ka? ta' tran?azzjonijiet li jinkludu element barrani, il-persuna taxxabbli hija obbligata li tistabbilixxi rekords tan-natura u tal-kontenut tar-relazzjonijiet kummer?jali tag?ha ma' persuni relatati fis-sens tal-Artikolu 1(2) tal-Außensteuergesetz (Gesetz über die Besteuerung bei Auslandsbeziehungen (il-Li?i dwar it-Taxxa fil-Kuntesti Internazzjonali), tat?8 ta' Settembru 1972 (BGBl. 1972 I, p. 1713). L-obbligu ta'rekord jkopri wkoll il-ba?ijiet ekonomi?i u legali ta' ftehim dwar il-prezzijiet u l-kundizzjonijiet kummer?jali l-o?ra, li josservaw il-prin?ipju ta' distakkament, konklu? mal-persuni relatati. F'ka? ta' tran?azzjonijiet kummer?jali e??ezzjonali, ir-rekords g?andhom ji?u stabbiliti f' terminu qasir. L-obbligi ta' rekords japplikaw b'analo?ija g?all-persuni taxxabbli li g?andhom iqassmu, g?all-finijiet tat-taxxa fuq livell nazzjonali, profitti bejn l-impri?a nazzjonali u l-istabbilimenti barranin tag?hom jew jiddeterminaw il-profitt tal-istabbilimenti nazzjonali tal-impri?a barranija tag?hom. Sabiex ti?i ggarantita applikazzjoni uniformi tad-dritt, il-Ministeru Federali g?all-Finanzi huwa awtorizzat jiddefinixxi, bil-kunsens tal-Bundesrat, permezz ta' digriet ta' implimentazzjoni, in-natura, il-kontenut u l-portata tar-rekords li g?andhom ji?u stabbiliti. B?ala regola ?enerali, l-awtorità tat-taxxa g?andha te?i?i l-pre?entazzjoni ta' rekords biss g?at-twettiq ta' kontroll fiskali. Il-pre?entazzjoni hija bba?ata fuq l-Artikolu 97, bil-kundizzjoni li l-paragrafu 2 ta' din id-dispo?izzjoni ma japplikax. Il-pre?entazzjoni g?andha ssir fuq talba f'terminu ta' 60 jum. Sa fejn il-pre?entazzjoni tikkon?erna rekords relatati ma' tran?azzjonijiet kummer?jali e??ezzjonali, it-terminu huwa ta' 30 jum. F'ka?ijiet partikolari debitament i??ustifikati, it-terminu ta' pre?entazzjoni jista' ji?i esti?".

4

L-Artikolu 162 tal-Kodi?i tat-Taxxa, intitolat "Stima tal-valuri taxxabbli", jipprovdi:

“(1) Jekk l-awtorità tat-taxxa ma tkunx kapa?i tiddetermina jew tikkalkula l-valur taxxabbli, hija g?andha tistmah. Hija tie?u inkunsiderazzjoni ?-?irkustanzi rilevanti kollha g?al din l-istima.

[…]

(3) Jekk persuna taxxabbli tonqos mill-obbligi tag?ha ta’ kooperazzjoni previsti fl-Artikolu 90(3), billi ma tippre?entatx ir-rekords jew jekk ir-rekords ippre?entati huma, essenzjalment, inutilizzabbli, jew inkella jekk ji?i kkonstatat li l-persuna taxxabbli ma stabbilixxietx f’terminu qasir ir-rekords imsemmija fit-tielet sentenza tal-Artikolu 90(3), huwa pre?unt b’mod kontestabbli, li d-d?ul taxxabbli tag?ha fil-?ermanja, li r-rekords tag?hom msemmija fl-Artikolu 90(3) jintu?aw g?ad-determinazzjoni tag?hom, huma og?la mid-d?ul li tkun iddikjarat. Jekk, f’dan il-ka?, l-awtorità tat-taxxa g?andha tag?mel stima u tali d?ul jista’ ji?i ddeterminat biss f’?ertu mar?ni ta’ stima, b’mod partikolari biss abba?i ta’ meded ta’ prezzijiet, dan il-mar?ni ta’ stima jista’ jintu?a g?ad-detriment tal-persuna li t?allas it-taxxa. Jekk, minkejja l-pre?entazzjoni ta’ rekords li jistg?u jintu?aw mill-persuna taxxabbli, je?istu indizji fis-sens li, fil-ka? ta’ osservanza tal-prin?ipju ta’ distakkament, id-d?ul tag?ha jkun og?la mid-d?ul iddikjarat abba?i tar-rekords u jekk dubji f’dan is-sens ma jistg?ux jitne??ew g?aliex persuna relatata li tinsab barra mill-pajji? ma tissodisfax l-obbligi tag?ha ta’ kooperazzjoni previsti fl-Artikolu 90(2) jew id-dmirijiet ta’ informazzjoni tag?ha msemmija fl-Artikolu 93(1), g?andha ti?i applikata t-tieni sentenza b’analo?ija.

(4) Jekk persuna taxxabbli ma tippre?entax ir-rekords imsemmija fl-Artikolu 90(3) jew jekk ir-rekords ippre?entati huma, essenzjalment, inutilizzabbli, g?andha ti?i ffissata ?ieda ta’ EUR 5000. I?-?ieda tammonta g?al, minn tal-inqas, 5 % u, l-iktar, g?al 10 % tal-ammont addizzjonali tad-d?ul li jirri?ulta mill-korrezzjoni mwettqa skont il-paragrafu 3, meta, wara din il-korrezzjoni, i?-?ieda taqbe? EUR 5000. Fil-ka? ta’ pre?entazzjoni tardiva ta’ rekords li jistg?u jintu?aw, l-ammont massimu ta?-?ieda huwa ta’ EUR 1000000, madankollu mill-inqas EUR 100 g?al kull jum s?i? ta’ qbi? tat-terminu. Sa fejn l-awtoritajiet tat-taxxa jing?ataw mar?ni ta’ diskrezzjoni f’dak li jikkon?erna l-ammont ta?-?ieda, g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni, minbarra l-g?an ta’ din i?-?ieda inti?a g?all-osservanza mill-persuna taxxabbli tal-obbligu li twettaq u li tippre?enta fit-termini r-rekords imsemmija fl-Artikolu 90(3), b’mod partikolari l-vanta??i miksuba mill-persuna taxxabbli u, fil-ka? ta’ pre?entazzjoni tardiva, ukoll it-tul tal-qbi? tat-terminu. Hemm lok li ma ti?ix imposta ?ieda jekk in-nuqqas ta’ twettiq tal-obbligi ta’ rekords msemmija fl-Artikolu 90(3) jidher sku?abbli jew jekk in-nuqqas ikun biss minimu. In-nuqqas imwettaq minn rappre?entant legali jew minn impjegat huwa ekwivalenti g?al a?ir illegali. I?-?ieda g?andha ti?i imposta, b?ala regola ?enerali, wara t-tmiem tal-kontroll fiskali”.

5

L-Artikolu 1(2) tal-Li?i dwar it-Taxxa fil-Kuntesti Internazzjonali, fil-ver?joni tieg?u applikabbli g?al kaw?a prin?ipali, jipprevedi:

“Parti tkun relatata mal-persuna taxxabbli meta:

1.

Parti jkollha direttament jew indirettament sehem li jikkorrispondi f’minn tal-inqas kwart tal-kapital tal-persuna taxxabbli (sehem sostanzjali) jew tkun tista’ te?er?ita direttament jew indirettament influwenza dominanti fuq il-persuna taxxabbli jew, inversament, meta l-persuna taxxabbli jkollha sehem sostanzjali fil-kapital tal-imsemmija parti jew tista’ te?er?ita direttament jew indirettament influwenza dominanti fuqha, jew

2.

Terza parti jkollha sehem sostanzjali fil-kapital tal-imsemmija parti jew tal-persuna taxxabbli, jew tista' te?er?ita direttament jew indirettament influwenza dominanti fuq il-parti u fuq il-persuna taxxabbli, jew

3.

Il-parti jew il-persuna taxxabbli tkun f'po?izzjoni, fil-kuntest tal-innegozzjar tal-kundizzjonijiet ta' relazzjoni kummer?jali, li te?er?ita fuq il-persuna taxxabbli jew fuq il-parti influwenza li tori?ina barra minn din ir-relazzjoni kummer?jali, jew meta wa?da minnhom ikollha interess spe?ifiku li tikseb d?ul mill-o?ra".

Il?kaw?a prin?ipali u d?domanda preliminari

6

X, ir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali, hija so?jetà in akkomandita, stabbilita fi Bremen (il-?ermanja), li g?andha u tmexxi ishma u tipprovdi servizzi ta' assistenza, ta' konsulenza u ta' ?estjoni. Meta se??ew il-fatti fil-kaw?a prin?ipali, hija kellha l-ishma kollha ta' kumpannija b'responsabbiltà limitata bis-sede tag?ha fil-?ermanja, li hija stess kellha l-ishma kollha ta' erba' kumpanniji o?ra b'responsabbiltà limitata li g?andhom is-sede tag?hom f'dan l-Istat Membru.

7

X g?andha b?ala so?ju akkomandanti kumpannija stabbilita fil-?ermanja u b?ala so?ju limitat kumpannija stabbilita fil-Pajji?i l-Baxxi, li s-so?ju uniku tag?ha, Y, huwa wkoll kumpannija stabbilita fil-Pajji?i l-Baxxi.

8

Fl?2013, X u s-so?jetà akkomandanti ng?aqdu.

9

Y ipprovdiet servizzi abba?i ta' kuntratt ta' ?estjoni tan-negozju konklu?, g?all?2007, mas-so?ju akkomandanti ta' X, u sussegwentement, g?as-snin sussegwenti tal-perijodu kontenzju?, ma' X.

10

Dan il-kuntratt jipprevedi li r-remunerazzjoni ta' Y tie?u inkunsiderazzjoni l-ispejje? u l-infiq realment sostnuti, bl-e??ezzjoni tal-ispejje? sostnuti minn Y fl-interess so?jali tag?ha (iktar 'il quddiem l-"ispejje? rimborsabbli").

11

Y hija obbligata li t?ejji d-dokumenti dwar l-ispejje? rimborsabbli u rendikont annwali dettaljat. Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li Y madankollu ma pprovdietx tali rendikont.

12

X kienet is-su??ett ta' kontroll fiskali relatat mas-snin finanzjarji 2007 sal?2010, b'mod partikolari dwar l-ispejje? ta' ?estjoni m?allsa lil Y. Id-dokumentazzjoni li X kienet mistiedna tipprovdi ta?t l-obbligu previst mill-Artikolu 90(3) tal-Kodi?i tat-Taxxa (iktar 'il quddiem l-"obbligu ta'

dokumentazzjoni fiskali") kienet meqjusa insuffi?jenti mill-amminstrazzjoni fiskali ?ermani?a.

13

Fis?7 ta' Jannar 2016, l-amministrazzjoni fiskali Olandi?a, mitluba minn X, informat lill-amministrazzjoni fiskali ?ermani?a li Y kienet iffatturat lil X l-ispejje? kollha tag?ha, inklu?i l-ispejje? li ma kinux spejje? rimborsabbli.

14

Fis?17 ta' Marzu 2016, X u l-amministrazzjoni fiskali ?ermani?a kkonkludew, bil-parte?ipazzjoni ta' Y, tran?azzjoni li fiha ?ie miftiehem li parti mill-pagamenti minn X lil Y matul il-perijodu kontenzju?, li tammonta g?al EUR 400000 fis-sena u g?al ammont totali ta' EUR 1.6 miljun, kienet ?iet ikkalkolata b'mod ?baljat b?ala infiq tal-operat.

15

Fir-rapport tag?ha tal?10 ta' ?unju 2016, l-amministrazzjoni fiskali ?ermani?a indikat li d-dokumenti ppre?entati minn X abba?i tal-obbligu ta' dokumentazzjoni fiskali ma setg?ux jintu?aw.

16

Konsegwentement, fit?8 ta' Novembru 2016, din l-amministrazzjoni imponiet fuq X il-?las ta' ?ieda fiskali, li tikkorrispondi g?al 5 % tad-d?ul komplementari ta' X, stmati minn din l-amministrazzjoni g?al EUR 20000 fis-sena, ji?ifieri ammont totali ta' EUR 80000.

17

Fid?9 ta' Di?embru 2016, X resqet ilment kontra din id-de?i?joni quddiem l-imsemmija amministrazzjoni, li ?a?ditu.

18

Fis?27 ta' Di?embru 2017, X adixxiet lill-Finanzgericht Bremen (il-Qorti tal-Finanzi ta' Bremen, il-?ermanja) b'rikors kontra din id-de?i?joni, li fil-kuntest tieg?u hija sostniet li l-Artikolu 162(4) tal-Kodi?i tat-Taxxa li abba?i tieg?u ?iet imposta fuqha ?-?ieda fiskali, jikser il-libertà ta' stabbiliment.

19

Il-Finanzgericht Bremen tindika li l-Bundesfinanzhof (il-Qorti Federali tal-Finanzi, il-?ermanja) idde?idiet li l-obbligu ta' dokumentazzjoni fiskali jikkostitwixxi restrizzjoni g?al-libertà ta' stabbiliment li tista' titqies li hija ??ustifikata minn ra?unijiet imperattivi ta' interess ?enerali u, b'mod partikolari, min-ne?essità li ji?i ggarantit il-?arsien tat-tqassim tal-kompetenza fiskali bejn l-Istati Membri u li ji?i permess kontroll fiskali effika?i i?da ma dde?idietx dwar il-konformità mad-dritt tal-Unjoni ta?-?ieda fiskali li tista' ti?i imposta fil-ka? ta' ksur ta' dan l-obbligu. Skont il-qorti tar-rinviju, din i?-?ieda tista' tmur lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?qu dawn l-g?anijiet.

20

F'dan il-kuntest, il-Finanzgericht Bremen (il-Qorti tal-Finanzi ta' Bremen) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel id-domanda preliminari li ?ejja lill-Qorti tal-?ustizzja:

"L-Artikolu 43 tat-Trattat KE u l-Artikolu 49 TFUE li jiggarantixxu l-libertà ta' stabbiliment (u l-Artikolu 49 tat-Trattat KE u l-Artikolu 56 TFUE) g?andhom ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu le?i?lazzjoni nazzjonali li skontha, fil-ka? ta' fatti marbuta ma' tran?azzjonijiet b'element barrani, il-

persuna taxxabbli g?andha tistabbilixxi dokumentazzjoni tan-natura u tal-kontenut tar-relazzjonijiet tag?ha ta’ negozju mal-persuni relatati, li tinkludi wkoll il-ba?i ekonomika u legali ta’ ftehim […] dwar il-prezzijiet u l-kundizzjonijiet kummer?jali l-o?ra mal-persuni relatati [, li josserva il-prin?ipju ta’ distakkament], u li skontha, jekk il-persuna taxxabbli ma tipprodu?ix l-imsemmija dokumentazzjoni meta l-awtoritajiet fiskali jitolbuha tag?mel dan, jew jekk id-dokumentazzjoni prodotta essenzjalment ma tkunx tista’ tintu?a, mhux biss ikun pre?unt b’mod konfutabbli li d-d?ul tag?ha su??ett g?at-taxxa fil-?ermanja, li g?ad-determinazzjoni tieg?u sservi d-dokumentazzjoni, huwa og?la mid-d?ul li hija ddikjarat u, jekk f’tali ka?ijiet l-awtorità tat-taxxa g?andha tag?mel stima u dan id-d?ul jista’ ji?i ddeterminat biss f’?ertu qafas, b’mod partikolari biss abba?i ta’ meded ta’ prezzijiet, dan il-qafas jista’ ji?i e?awrit g?ad-detriment tal-persuna li t?allas it-taxxa, i?da, barra minn hekk, g?andha ti?i ddeterminata ?ieda, li hija ta’ mill-inqas 5 fil-mija u ta’ mhux iktar minn 10 fil-mija tal-ammont addizzjonali ddeterminat tad-d?ul, i?da mill-inqas EUR 5000, u, fil-ka? ta’ sottomissjoni tardiva ta’ dokumentazzjoni li tista’ tintu?a, sa EUR 1000000, i?da mill-inqas EUR 100 g?al kull jum s?i? ta’ dewmien, u l-impo?izzjoni ta’ sovrataxxa ma ssirx biss jekk in-nuqqas ta’ twettiq tal-obbligi ta’ ?amma ta’ dokumentazzjoni jidher sku?abbli jew jekk in-nuqqas ikun biss minimu?”

Fuq id?domanda preliminari

Osservazzjonijiet preliminari

21

Preliminarjament, g?andu ji?i rrilevat li mill-kliem stess tad-de?i?joni tar-rinviju u mill-formulazzjoni tad-domanda mag?mula jirri?ulta li g?andhom jing?ataw elementi ta’ interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni li jippermettu lill-qorti tar-rinviju tevalwa l-konformità mad-dritt tal-Unjoni mhux biss ta?-?ieda fiskali li tissanzjona n-nuqqas ta’ osservanza tal-obbligu ta’ dokumentazzjoni fiskali, i?da wkoll ta’ dan l-obbligu nnifsu.

22

Min-na?a l-o?ra, ma jidhirx li huwa ne?essarju, g?all-finijiet tal-kaw?a prin?ipali, li l-qorti tar-rinviju ting?ata elementi ta’ risposta li jippermettu li ti?i evalwata l-konformità mad-dritt tal-Unjoni tal-aspetti tal-le?i?lazzjoni ?ermani?a, invokati minn din il-qorti, dwar i?-?ieda fiskali applikabbli fil-ka? ta’ pre?entazzjoni tardiva tad-dokumentazzjoni fiskali applikabbli.

Fuq il?libertà ta’ moviment applikabbli

23

G?andu ji?i rrilevat li, g?alkemm id-domanda preliminari tirrigwarda d-dispo?izzjonijiet tat-Trattati KE u FUE, dwar il-libertà ta’ stabbiliment u l-libertà li ji?u pprovduti servizzi, g?andha ti?i ddeterminata l-libertà applikabbli fil-kaw?a prin?ipali.

24

F’dan ir-rigward, minn ?urisprudenza stabbilita jirri?ulta li, sabiex ji?i ddeterminat jekk le?i?lazzjoni nazzjonali taqax ta?t wa?da jew l-o?ra mil-libertajiet ta’ moviment, g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni l-g?an tal-le?i?lazzjoni inkwistjoni (sentenza tal?21 ta’ Jannar 2010, SGI, C?311/08, EU:C:2010:26, punt 25 u l-?urisprudenza ??itata).

25

Barra minn hekk, taqa’ ta?t il-kamp ta’ applikazzjoni tal-libertà ta’ stabbiliment le?i?lazzjoni

nazzjonali li hija inti?a li tapplika biss g?all-sehem li jippermetti li ti?i e?er?itata influwenza ?erta fuq id-de?i?jonijiet ta’ kumpannija u li ji?u ddeterminati l-attivitajiet tag?ha (sentenza tal?31 ta’ Mejju 2018, Hornbach-Baumarkt, C?382/16, EU:C:2018:366, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata).

26

F’dan ir-rigward, g?andu ji?i rrilevat li l-obbligu ta’ dokumentazzjoni fiskali jikkon?erna l-uni?i tran?azzjonijiet kummer?jali transkonfinali bejn impri?i “relatati” fis-sens tad-dritt nazzjonali, peress li din ir-rabta hija ddefinita mill-e?istenza ta’ relazzjoni ta’ interdipendenza, kapitalista jew ta’ natura o?ra, li tikkaratterizza, kif jidher f’kull ka?, influwenza ?erta tal-impri?a wa?da fuq l-o?ra. Dan huwa fi kwalunkwe ka? il-ka? meta din ir-rabta hija ddefinita mi?-?irkustanza, li hija dik tal-kaw?a prin?ipali, li tg?id li persuna ??omm direttament jew indirettament sehem li jikkorrispondi g?al mill-inqas kwart tal-kapital tal-persuna taxxabbli. Fil-fatt, Y i?omm indirettament, permezz ta’ kumpannija stabbilita fil-Pajji?i l-Baxxi, 100 % tal-kapital ta’ X, stabbilita fil-?ermanja.

27

Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, hemm lok li ti?i e?aminata l-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni esklu?ivament fid-dawl tal-libertà ta’ stabbiliment.

28

Barra minn hekk, g?alkemm il-qorti tar-rinviju rreferiet, fid-domanda tag?ha, g?al-libertà ta’ stabbiliment stabbilita, rispettivament, fl-Artikolu 43 KE u l-Artikolu 49 TFUE, ser isir riferiment biss g?all-Artikolu 49 TFUE, peress li l-interpretazzjoni tg?odd, fi kwalunkwe ka?, ukoll g?all-Artikolu 43 KE.

29

Konsegwentement, g?andu ji?i kkunsidrat li, permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 49 TFUE g?andux ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi le?i?lazzjoni li bis-sa??a tag?ha, fl-ewwel lok, il-persuna taxxabbli hija su??etta g?al obbligu ta’ dokumentazzjoni fuq in-natura u l-kontenut kif ukoll fuq il-ba?ijiet ekonomi?i u legali tal-prezz u tal-kundizzjonijiet kummer?jali l-o?ra tat-tran?azzjonijiet kummer?jali transkonfinali tag?ha ma’ persuni li mag?hom g?andha rabta ta’ interdipendenza, kapitalista jew ta’ natura o?ra, li tippermetti lil din il-persuna taxxabbli jew lil dawn il-persuni li je?er?itaw influwenza ?erta fuq il-persuna l-o?ra u li tipprevedi, fit-tieni lok, fil-ka? ta’ ksur ta’ dan l-obbligu, mhux biss li dan id-d?ul taxxabbli fl-Istat Membru kkon?ernat huwa pre?unt, b’mod kontestabbli, iktar g?oli minn dak li ?ie ddikjarat, fejn l-amministrazzjoni fiskali tkun tista’ tag?mel stima g?ad-detriment tal-persuna li t?allas it-taxxa, i?da wkoll g?al impo?izzjoni ta’ ?ieda ta’ ammont ekwivalenti g?al, minn tal-inqas, 5 % u, l-iktar, g?al 10 % tal-ammont addizzjonali tad-d?ul ikkalkolat, b’ammont minimu ta’ EUR 5000, sakemm in-nuqqas ta’ twettiq ta’ dan l-obbligu huwa sku?abbli jew jekk in-nuqqas imwettaq ikun minimu.

Fuq l?e?istenza ta’ restrizzjoni g?al?libertà ta’ stabbiliment

Fuq l?obbligu ta’ dikjarazzjoni fiskali

30

Skont ?urisprudenza stabbilita, il-libertà ta’ stabbiliment, li l-Artikolu 49 TFUE jirrikonoxxi li?-?ittadini tal-Unjoni Ewropea, tinkludi, b’mod konformi mal-Artikolu 54 TFUE, g?all-kumpanniji stabbiliti skont il-le?i?lazzjoni ta’ Stat Membru u li jkollhom is-sede prin?ipali, it-tmexxija ?entrali jew l-istabbiliment prin?ipali tag?hom fi ?dan l-Unjoni, id-dritt li je?er?itaw l-attività tag?hom fi Stat Membru ie?or permezz ta’ sussidjarja, ferg?a jew a?enzija (sentenza tat?8 ta’ Ottubru 2020,

Impresa Pizzarotti (Vanta?? anormali mog?ti lil kumpannija mhux residenti), C?558/19, EU:C:2020:806, punt 21 u l-?urisprudenza ??itata).

31

B'mod partikolari, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li tikkostitwixxi restrizzjoni g?al-libertà ta' stabbiliment, le?i?lazzjoni nazzjonali li tipprovdi li vanta??i mhux normali jew gratwiti mog?tija minn kumpannija residenti lil kumpannija li g?andha rabta ta' interdipendenza mag?ha ji?diedu mal-profitti rispettivi tal-ewwel kumpannija biss jekk il-kumpannija benefi?jarja tkun stabbilita fi Stat Membru ie?or (sentenza tat?8 ta' Ottubru 2020, Impresa Pizzarotti (Vanta?? anormali mog?ti lil kumpannija mhux residenti), C?558/19, EU:C:2020:806, punt 24 u l-?urisprudenza ??itata).

32

F'dan il-ka?, l-obbligu ta' dokumentazzjoni fiskali jirrigwarda t-tran?azzjonijiet kummer?jali transkonfinali mwettqa bejn kumpannija residenti ma' kumpannija o?ra, li mag?ha hija g?andha rabtiet ta' interdipendenza, kapitalisti?i jew ta' natura o?ra, li jippermettu lil din tal-a??ar te?er?ita influwenza ?erta fuq il-kumpannija residenti. Barra minn hekk, mill-pro?ess ippre?entat lill-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-kumpanniji residenti ma humiex su??etti g?al obbligu paragunabbli g?at-tran?azzjonijiet kummer?jali konklu?i ma' kumpanniji residenti.

33

Tali differenza fit-trattament tista' tikkostitwixxi restrizzjoni g?al-libertà ta' stabbiliment, fis-sens tal-Artikolu 49 TFUE, peress li l-kumpanniji stabbiliti fl-Istat ta' tassazzjoni jibbenefikaw minn trattament inqas favorevoli meta l-kumpanniji li mag?hom g?andhom rabtiet ta' interdipendenza huma stabbiliti fi Stat Membru ie?or.

34

Fil-fatt, kumpannija omm, stabbilita fi Stat Membru ie?or, tista' ti?i mwassla tirrinunzja g?all-akkwist, g?all-?olqien jew g?a?-?amma ta' sussidjarja f'dan l-ewwel Stat Membru (ara, b'analo?ija, sentenza tat?8 ta' Ottubru 2020, Impresa Pizzarotti (Vanta?? anormali mog?ti lil kumpannija mhux residenti), C?558/19, EU:C:2020:806, punt 27 u l-?urisprudenza ??itata).

35

Issa, skont ?urisprudenza stabbilita, mi?ura fiskali li tista' tostakola l-libertà ta' stabbiliment tista' ti?i a??ettata biss jekk din tirrigwarda sitwazzjonijiet li ma humiex o??ettivament paragunabbli jew jekk din tista' ti?i ??ustifikata b'ra?unijiet imperattivi ta' interess ?enerali rrikonoxxuti mid-dritt tal-Unjoni. Huwa wkoll ne?essarju, f'din l-ipote?i, li dan ikun xieraq sabiex ji?gura li l-g?an inkwistjoni jintla?aq u li dan ma je??edix dak li huwa ne?essarju sabiex dan l-g?an jintla?aq (sentenza tat?8 ta' Ottubru 2020, Impresa Pizzarotti (Vanta?? anormali mog?ti lil kumpannija mhux residenti), C?558/19, EU:C:2020:806, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata).

36

F'dan ir-rigward, jirri?ulta minn ?urisprudenza stabbilita li l-komparabbiltà ta' sitwazzjoni transkonfinali ma' sitwazzjoni interna ta' Stat Membru g?andha ti?i e?aminata fid-dawl tal-g?an imfittex mid-dispo?izzjonijiet nazzjonali inkwistjoni, kif ukoll tal-g?an u tal-kontenut ta' dawn tal-a??ar (sentenza tas?7 ta' April 2022, Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö (E?enzjoni ta' fondi ta' investment kuntrattwali), C?342/20, EU:C:2022:276, punt 69).

37

Madankollu, il-Gvern ?ermani? essenzjalment isostni argumenti dwar in-ne?essità li ti?i ggarantita l-effettività tal-kontroll fiskali tal-prezzijiet ta' trasferiment sabiex ti?i vverifikata l-konformità mal-kundizzjonijiet tas-suq tat-tran?azzjonijiet transkonfinali tal-persuna taxxabbli ma' impri?i relatati, li huma inqas relatati mal-kwistjoni tal-paragunabbiltà tas-sitwazzjonijiet milli ma' dik tal-?ustifikazzjoni bba?ata fuq in-ne?essità li ti?i ggarantita l-effettività tal-kontrolli fiskali sabiex ji?i protett it-tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri (ara, b'analo?ija, is-sentenza tal?31 ta' Mejju 2018, Hornbach-Baumarkt, C?382/16, EU:C:2018:366, punt 40).

38

Fil-fatt, mill-pro?ess ippre?entat quddiem il-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li tali le?i?lazzjoni, billi tiffa?ilita l-kontrolli fiskali, issegwi l-g?an li tiggarantixxi tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri, li jikkostitwixxi, hekk kif jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, ra?uni imperattiva ta' interess ?enerali (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat?12 ta' Lulju 2012, Il-Kummissjoni vs Spanja, C?269/09, EU:C:2012:439, punt 63, u tat?8 ta' Ottubru 2020, Impresa Pizzarotti (Vanta?? anormali mog?ti lil kumpannija mhux residenti), C?558/19, EU:C:2020:806, punt 31).

39

Issa, il-?tie?a li ji?i ?gurat tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri tista' tkun tali li ti??ustifika differenza fit-trattament meta s-sistema e?aminata tkun inti?a sabiex tipprevjeni a?ir li jista' jikkomprometti d-dritt ta' Stat Membru li je?er?ita l-kompetenza fiskali tieg?u fir-rigward tal-attivitajiet imwettqa fit-territorju tieg?u (sentenza tal?31 ta' Mejju 2018, Hornbach-Baumarkt, C?382/16, EU:C:2018:366, punt 43).

40

F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet li l-fatt li s-sussidjarji ta' kumpanniji mhux residenti jit?allew jittrasferixxu l-profitti tag?hom fil-forma ta' vanta??i mhux normali lejn il-kumpanniji omm tag?hom jista' jikkompromettі tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri u li dan jista' jikkompromettі s-sistema stess ta' tqassim tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri, g?aliex l-Istat Membru tas-sussidjarja li tkun tat tali vanta??i jkun kostrett li jirrinunzja g?ad-dritt tieg?u li jintaxxa, b?ala Stat ta' residenza ta' din is-sussidjarja, id-d?ul tag?ha, g?all-benefi??ju, eventwalment, tal-Istat Membru fejn il-kumpannija omm benefi?jarja g?andha s-sede tag?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?8 ta' Ottubru 2020, Impresa Pizzarotti (Vanta?? anormali mog?ti lil kumpannija mhux residenti), C?558/19, EU:C:2020:806, punt 32 u l-?urisprudenza ??itata).

41

Konsegwentement, billi je?i?i mill-persuna taxxabbli, f'dan il-ka? is-sussidjarja residenti fl-Istat Membru ta' tassazzjoni, li tikkostitwixxi dokumentazzjoni dwar it-tran?azzjonijiet kummer?jali transkonfinali tag?ha ma' impri?i li mag?hom g?andha rabtiet ta' interdipendenza u li jirrigwardaw kemm in-natura u l-kundizzjonijiet ta' dawn it-tran?azzjonijiet kif ukoll il-ba?ijiet ekonomi?i u legali tal-ftehim dwar il-prezzijiet u l-kundizzjonijiet kummer?jali l-o?ra, l-obbligu ta' dokumentazzjoni fiskali jippermetti lil dan l-Istat Membru jikkontrolla b'mod iktar effika?i u b'iktar pre?i?joni jekk dawn it-tran?azzjonijiet ?ewx konklu?i konformement mal-kundizzjonijiet tas-suq u li je?er?ita l-kompetenza fiskali tieg?u fir-rigward tal-attivitajiet imwettqa fit-territorju tieg?u (ara, b'analo?ija, is-sentenza tat?8 ta' Ottubru 2020, Impresa Pizzarotti (Vanta?? anormali mog?ti lil kumpannija mhux

residenti), C?558/19, EU:C:2020:806, punt 33).

42

G?aldaqstant, le?i?lazzjoni nazzjonali b?al dik li tipprovdi g?all-obbligu ta’ dokumentazzjoni fiskali, li ti?gura kontroll fiskali tal-persuna taxxabli iktar effika?i u pre?i?, u li hija inti?a li tipprekludi li benefi??ji ??enerati fl-Istat Membru kkon?ernat ji?u ttrasferiti barra mill-?urisdizzjoni fiskali ta’ dan tal-a??ar permezz ta’ tran?azzjonijiet li ma humiex konformi mal-kundizzjonijiet tas-suq, ming?ajr ma jkunu ?ew intaxxati, hija tali li tiggarantixxi l-?arsien tat-tqassim tal-kompetenza fiskali bejn l-Istati Membri (ara, b’analo?ija, is-sentenza tat?8 ta’ Ottubru 2020, Impresa Pizzarotti (Vanta?? anormali mog?ti lil kumpannija mhux residenti), C?558/19, EU:C:2020:806, punt 34).

43

Madankollu, huwa importanti li tali le?i?lazzjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?aq l-g?an imfittex.

44

Dan huwa l-ka? jekk il-persuna taxxabbli titpo??a f’po?izzjoni, ming?ajr ma tkun su??etta g?al restrizzjonijiet amministrattivi e??essivi, li tipprodu?i l-elementi rilevanti relatati mat-tran?azzjonijiet kummer?jali transkonfinali mal-impri?i li mag?hom g?andha rabtiet ta’ interdipendenza (ara, b’analo?ija, is-sentenza tat?8 ta’ Ottubru 2020, Impresa Pizzarotti (Vanta?? anormali mog?ti lil kumpannija mhux residenti), C?558/19, EU:C:2020:806, punt 36).

45

F’dan il-ka?, mill-formulazzjoni stess tad-domanda mag?mula jirri?ulta li l-obbligu ta’ dokumentazzjoni fiskali jikkon?erna “in-natura u l-kontenut” tar-relazzjonijiet kummer?jali i?da wkoll “il-ba?ijiet ekonomi?i u legali ta’ ftehim fuq il-prezzijiet u l-kundizzjonijiet kummer?jali l-o?ra”. L-Artikolu 90(3) tal-Kodi?i tat-Taxxa jippre?i?a madankollu li n-natura, il-kontenut u l-portata tar-rekords li g?andhom isiru g?andhom ikunu ppre?i?ati minn digriet ta’ implimentazzjoni li l-kontenut tieg?u ma huwiex spe?ifikat fid-de?i?joni tar-rinviju u li tieg?u hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tivverifika jekk huwiex ta’ natura li jo?loq restrizzjonijiet amministrattivi e??essivi g?all-persuna taxxabbli.

46

Barra minn hekk, mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li l-awtorità tat-taxxa g?andha, b?ala regola ?enerali, te?i?i l-pre?entazzjoni ta’ dawn id-dokumenti biss g?at-twettiq ta’ kontroll fiskali u li, b?ala prin?ipju, din il-pre?entazzjoni g?andha ssir f’terminu ta’ 60 jum, li jista’, f’ka?ijiet partikolari debitament i??ustifikati, ji?i esti?.

47

Konsegwentement, bla ?sara g?all-verifiki li g?andhom isiru f’dan ir-rigward mill-qorti tar-rinviju, ma jidhirx li tali obbligu ta’ dokumentazzjoni fiskali jmur lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?aq l-g?an imfittex.

48

Minn dan isegwi li l-Artikolu 49 TFUE ma jippreKludix, b?ala prin?ipju, tali obbligu.

Fuq i???ieda fiskali

49

Fir-rigward ta?-?ieda fiskali, li tissanzjona n-nuqqas tat-twettiq ta’ obbligu ta’ dokumentazzjoni fiskali, g?andu jitfakkar li, g?alkemm is-sistemi ta’ sanzjonijiet fil-qasam fiskali jaqg?u, fl-assenza ta’ armonizzazzjoni fil-livell tal-Unjoni, fil-kompetenza tal-Istati Membri, tali sistemi ma jistax ikollhom l-effett li jikkompromettu l-libertajiet previsti fit-Trattat FUE (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tat?3 ta’ Marzu 2020, Google Ireland, C?482/18, EU:C:2020:141, punt 37 u l-?urisprudenza ??itata).

50

F’dan il-ka?, peress li ?-?ieda fiskali tissanzjona n-nuqqas ta’ osservanza tal-obbligu ta’ dokumentazzjoni fiskali, li jista’ jikkostitwixxi restrizzjoni g?al-libertà ta’ stabbiliment, hija stess tista’ tikkostitwixxi tali restrizzjoni.

51

Madankollu, kif tfakkar fil-punt 35 ta’ din is-sentenza, tali restrizzjoni tista’ ti?i a??ettata jekk hija tkun i??ustifikata minn ra?unijiet imperattivi ta’ interess ?enerali u sakemm, f’ka? b?al dan, l-applikazzjoni tag?ha tkun adatta sabiex tiggarantixxi t-twettiq tal-g?an imfittex u ma tmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex dan jintla?aq.

52

Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ukoll li l-impo?izzjoni ta’ sanzjonijiet, inklu?i dawk ta’ natura kriminali, tista’ titqies li hija ne?essarja sabiex ti?i ggarantita l-osservanza effettiva ta’ le?i?lazzjoni nazzjonali, bil-kundizzjoni i?da li n-natura u l-ammont tas-sanzjoni imposta jkunu, f’kull ka? individwali, proporzjonati mal-gravità tal-ksur li din is-sanzjoni tkun inti?a li tissanzjona (sentenza tat?3 ta’ Marzu 2020, Google Ireland, C?482/18, EU:C:2020:141, punt 47 u l-?urisprudenza ??itata).

53

Fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk i?-?ieda fiskali hijiex xierqa sabiex tiggarantixxi l-g?an imfittex mil-le?i?latur nazzjonali, g?andu ji?i rrilevat li l-applikazzjoni ta’ ?ieda ta’ ammont suffi?jentement g?oli tidher li hija ta’ natura li tiddiswadi lill-persuna taxxabbli su??etta g?all-obbligu ta’ dokumentazzjoni fiskali milli tikser din i?-?ieda u, g?alhekk, li tevita li l-Istat Membru ta’ tassazzjoni ji?i m?a??ad mill-possibbiltà li jikkontrolla b’mod effika?i t-tran?azzjonijiet transkonfinali bejn il-kumpanniji li g?andhom rabta ta’ interdipendenza sabiex ji?i ggarantit tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta’ tassazzjoni bejn l-Istati Membri.

54

L-argument tar-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali u tal-Kummissjoni Ewropea li jg?id li tali ?ieda tista’ ma tkunx ne?essarja jekk di?à je?istu sanzjonijiet applikabbli, inqas severi, f’sitwazzjonijiet nazzjonali paragunabbli jidher, fir-realtà, li huwa iktar inti? g?an-natura xierqa tal-ammont ta?-?ieda fiskali. Fi kwalunkwe ka?, g?andu ji?i nnotat li l-e?istenza ta’ tali sanzjonijiet ma tirri?ultax mill-pro?ess g?ad-dispo?izzjoni tal-Qorti tal-?ustizzja. Barra minn hekk, g?andu ji?i rrilevat li l-fatt li l-le?i?lazzjoni ?ermani?a tipprevedi sanzjonijiet inqas severi meta l-persuna taxxabbli ma tosservax, f’sitwazzjonijiet purament interni, obbligi ta’ kooperazzjoni fil-kuntest tal-?lieda kontra l-eva?joni fiskali u l-kompetizzjoni fiskali ?leali, huwa a priori irrilevanti g?all-evalwazzjoni tan-natura

ne?essarja ta?-?ieda fiskali li g?andha g?an differenti, ji?ifieri li ji?i ppre?ervat it-tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta' tassazzjoni bejn l-Istati Membri.

55

Fir-rigward tal-proporzjonalità ta' din i?-?ieda, g?andu ji?i kkonstatat li l-applikazzjoni ta' sanzjoni ugwali g?al, minn tal-inqas, 5 % u, l-iktar, g?al 10 % tal-ammont addizzjonali tad-d?ul li jirri?ulta mill-korrezzjoni mwettqa mill-amministrazzjoni fiskali fil-ka? ta' ksur tal-obbligu ta' dokumentazzjoni fiskali, ming?ajr limitu tal-ammont massimu assolut, u b'ammont minimu ta' EUR 5000, inklu? fil-ka? fejn ebda ammont addizzjonali ta' d?ul finalment ma ?ie kkonstatat mill-amministrazzjoni fiskali, ma jidhirx, fih innifsu, li jista' jwassal g?all-impo?izzjoni ta' sanzjoni ta' ammont sproporzjonat.

56

Fil-fatt, kif tindika l-Kummissjoni, l-iffissar tal-ammont ta' din is-sanzjoni skont per?entwali tal-korrezzjoni tad-d?ul minn tassazzjoni jippermetti li ti?i stabbilita korrelazzjoni bejn l-ammont tal-multa u l-gravità tan-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu. Il-fatt li ti?i prevista sanzjoni minima ta' EUR 5000 jippermetti, barra minn hekk, li ji?i ppre?ervat l-effett disswa?iv ta?-?ieda fiskali meta l-ammont minimu tag?ha jkun baxx wisq, filwaqt li l-iffissar ta' limitu massimu ta' 10 % ji?gura li l-ammont ta' din i?-?ieda ma jkunx e??essiv.

57

Il-fatt li ?-?ieda fiskali ma hijiex applikabbli jekk il-ksur tal-obbligu ta' dokumentazzjoni fiskali jkun sku?abbli jew jekk in-nuqqas huwa biss minuri jsa??a? din l-anali?i.

58

Fl-a??ar nett, il-fatt li l-le?i?lazzjoni ?ermani?a tipprevedi wkoll, fil-ka? ta' ksur tal-obbligu ta' dikjarazzjoni fiskali, il-korrezzjoni tad-d?ul mit-tassazzjoni tal-persuna taxxabbli, li huwa pre?unt, b'mod konfutabbli, b?ala sottovalutat, ma jistax ji??ustifika interpretazzjoni differenti.

59

Fil-fatt, dawn ir-regoli huma ta' natura distinta minn dik ta?-?ieda fiskali peress li huma inti?i mhux sabiex jissanzjonaw in-nuqqas ta' osservanza tal-obbligu ta' dokumentazzjoni fiskali i?da sabiex jirrettifikaw l-ammont tad-d?ul taxxabbli tal-persuna taxxabbli.

60

Konsegwentement, l-Artikolu 49 TFUE g?andu ji?i interpretat fis-sens li lanqas ma jipprekludi ?ieda fiskali b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

61

Fid-dawl ta' dak li ntqal iktar 'il fuq, ir-risposta g?ad-domanda mag?mula g?andha tkun li l-Artikolu 49 TFUE g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma jipprekludix le?i?lazzjoni nazzjonali li bis-sa??a tag?ha, fl-ewwel lok, il-persuna taxxabbli hija su??etta g?al obbligu ta' dokumentazzjoni fuq in-natura u l-kontenut kif ukoll fuq il-ba?ijiet ekonomi?i u legali tal-prezz u tal-kundizzjonijiet kummer?jali l-o?ra tat-tran?azzjonijiet kummer?jali transkonfinali tag?ha ma' persuni li mag?hom g?andha rabta ta' interdipendenza kapitalista jew ta' natura o?ra li tippermetti lil din il-persuna taxxabbli jew lil dawn il-persuni li je?er?itaw influwenza ?erta fuq il-persuna l-o?ra u li tipprevedi, fit-tieni lok, fil-ka? ta' ksur ta' dan l-obbligu, mhux biss li dan id-d?ul taxxabbli fl-Istat Membru

kkon?ernat huwa pre?unt, b’mod kontestabbli, iktar g?oli minn dak li ?ie ddikjarat, fejn l-amministrazzjoni fiskali tkun tista’ tag?mel stima g?ad-detriment tal-persuna li t?allas it-taxxa, i?da wkoll g?al impo?izzjoni ta’ ?ieda ta’ ammont ekwivalenti g?al, minn tal-inqas, 5 % u, l-iktar, g?al 10 % tal-ammont addizzjonali tad-d?ul ikkalkolat, b’ammont minimu ta’ EUR 5000, sakemm in-nuqqas ta’ twettiq ta’ dan l-obbligu huwa sku?abbli jew jekk in-nuqqas imwettaq ikun minimu.

Fuq l?ispejje?

62

Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta’ kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Id-Disa’ Awla) taqta’ u tidde?iedi:

L-Artikolu 49 TFUE g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma jipprekludix le?i?lazzjoni nazzjonali li bis-sa??a tag?ha, fl-ewwel lok, il-persuna taxxabbli hija su??etta g?al obbligu ta’ dokumentazzjoni fuq in-natura u l-kontenut kif ukoll fuq il-ba?ijiet ekonomi?i u legali tal-prezz u tal-kundizzjonijiet kummer?jali l-o?ra tat-tran?azzjonijiet kummer?jali transkonfinali tag?ha ma’ persuni li mag?hom g?andha rabta ta’ interdipendenza kapitalista jew ta’ natura o?ra li tippermetti lil din il-persuna taxxabbli jew lil dawn il-persuni li je?er?itaw influwenza ?erta fuq il-persuna l-o?ra u li tipprevedi, fit-tieni lok, fil-ka? ta’ ksur ta’ dan l-obbligu, mhux biss li dan id-d?ul taxxabbli fl-Istat Membru kkon?ernat huwa pre?unt, b’mod kontestabbli, iktar g?oli minn dak li ?ie ddikjarat, fejn l-amministrazzjoni fiskali tkun tista’ tag?mel stima g?ad-detriment tal-persuna li t?allas it-taxxa, i?da wkoll g?al impo?izzjoni ta’ ?ieda ta’ ammont ekwivalenti g?al, minn tal-inqas, 5 % u, l-iktar, g?al 10 % tal-ammont addizzjonali tad-d?ul ikkalkolat, b’ammont minimu ta’ EUR 5000, sakemm in-nuqqas ta’ twettiq ta’ dan l-obbligu huwa sku?abbli jew jekk in-nuqqas imwettaq ikun minimu.

Firem

(*1) Lingwa tal-kaw?a: il-?ermani?.